

# Libertatea

POPORULUI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA  
ARAD, STR. EMINESCU No. 7  
TELEFON: 17-17

ZIAR DE INFORMAȚIE ȘI LUPTA SOCIALISTA  
FONDATOR: GH. VOȘTINAR

Abonamente: Lunar Lei 4500. Pentru  
membrii P.S.D. Lei 4000. Pentru auto-  
maticele de abonament anual Lei 120.000.

## TEXTUL TRatatului DE PACE CU ROMANIA

— Dictatul dela Viena este nul și neavenit —

Restabilirea liberei exercitări a drepturilor omului. Arestarea și judecarea criminalilor de război

— Efectivele armatei - Clauze economice și politice —

BUCUREȘTI, 31. — Postul de radio București a difuzat azi dimineață proiectul de tratat de pace cu România redactat în cursul conferinței miniștrilor de externe și supus acum discuțiilor conferinței de pace începând la Paris.

Proiectul de tratat de pace cu România, enumeră, în preambulele sale care au fost în război cu România care prin faptul că a luptat alături de Germania, trebuie să fie responsabilă pentru acțiunea de răz-

boiu a acesteia. Dar prin faptul că la 24 August 1944 România, nu numai că a rupt relațiile de alianță și asistențe cu Germania, ci a declarat război împotriva acesteia și a participat în mod activ la războiul contra Germaniei alături de armatele Națiunilor Unite. România a obținut prietenia Națiunilor Unite, astfel că aceste o vor trata în consecință și îi vor ajuta să fie admise în rândurile Organizației Națiunilor Unite.

Maximumul forțelor armate de uscat, incluzând și apărarea frontierelor, se cifrează la 120.000 oameni. Forțele anti-aeriene se vor cifra la 5000 oameni. Forțele aeriene vor fi de 150 avioane plus rezervele de rigoare. Din aceste cel mult 100 avioane vor fi de luptă. Aviația va dispune de 8000 oameni pentru echipaj. Marina de război va dispune de 15.000 tone cu 5000 marinari. România nu va putea avea avioane de bombardament.

Toate forțele armate ce depășesc cifrele de mai sus, vor fi demobilizate în termen de șase luni dela intrarea în vigoare a tratatului.

Tot în acest capitol, proiectul de tratat de pace arată că România nu va putea fabrica armament decât pentru nevoile armatei menționate mai sus.

Toate excedentele de materiale de război, provenind fie din partea aliaților, fie rămase dela Germanii, vor fi cedate Uniunii Sovietice, Statelor Unite și Angliei. Nu se va putea cumpăra material aerian — avioane — de fabricație germană și japoneză. Materialul de război de prisos, va fi distrus în timp de un an dela intrarea în vigoare a tratatului de pace.

În continuare, tratatul de pace prevede următoarele:

România se angajează să colaboreze cu Națiunile Unite pentru a împiedica orice înarmare a Germaniei și Japoniei.

### Reducerea prizonierilor români și retragerea trupelor aliate

Prizonierii de război români vor fi repatriați, toate cheltuielile de repatriere vor fi suportate de guvernul român.

Retragerea trupelor aliate din România se va face în termen de 90 zile dela semnarea tratatelor. Uniunea Sovietică însă va avea dreptul să mențină în țară atâtea trupe câte sunt necesare asigurării căilor de comunicație cu zona sa de ocupație din Austria.

### Reparații pentru U.R.S.S.

România va plăti reparații numai în favoarea Uniunii Sovietice și anume în valoare de 300 milioane dolari americani. Plata reparațiilor se va face în natură, în termen de opt ani începând dela 12 Septembrie 1944.

Toate bunurile germane din România trec în posesiunea Uniunii Sovietice.

În continuare, proiectul de tratat de pace prevede reglementarea chestiunilor privitoare la bunurile luate de România, identificarea și restituirea lor, apoi reglementarea situației bunurilor românești în străinătate, situația creanțelor românești față de Germania, apoi o serie de stipulații de ordin economic, problemele navigației Pe Dunăre, ratificarea tratatelor, intrarea lor în vigoare, etc.

## Tratatul de pace cu Ungaria

LONDRA, 31. — Postul de radio Londra a difuzat azi dimineață un rezumat al tratatului de pace cu Ungaria. În ce privește frontierele Ungariei, proiectul de tratat cuprinde următoarele stipulații:

Frontierele Ungariei cu Austria și Iugoslavia, sunt cele existen-

te la 1 Ianuarie 1938. În ce privește frontierele cu România, dictatul dela Viena este anulat și se restabilesc frontierele existente la 1 Ianuarie 1938. Frontierele cu Uniunea Sovietică sunt cele existente la 1 Ianuarie 1938 cu Rusia Subcarpatică. Frontierele

(Continuarea în pag. 4)

### Delimitarea frontierelor

Proiectul de tratat trecând la delimitarea frontierelor României precizează că acestea vor fi cele dela 1 Ianuarie 1941, în ce privește frontiera cu Uniunea Sovietică, așa cum s'a stabilit prin convenția sovieto-română dela 25 Iunie 1945.

În ce privește frontierele cu Ungaria acestea vor fi cele existente la 1 Ianuarie 1938, iar dictatul dela Viena se declară anulat.

### Restabilirea liberei exercitări a drepturilor omului

În capitolul privitor la obligațiunile politice, România se obligă să asigure și să garanteze libera exercitare a drepturilor omului; să elibereze pe toți deținuții pentru acțiuni în favoarea Națiunilor Unite, să desființeze toate organizațiile de tip fascist și să nu tolereze în viitor existența unor organizații care ar priva oamenii de exercitarea drepturilor democratice, adică libertatea de cuvânt, libertatea presei, cultelor și libertatea întrunirilor.

România se obligă că va face demersuri pentru descoperirea, arestarea și judecarea tuturor persoanelor acuzate de crime de război și împotriva păcii și a tuturor persoanelor care au violat legile naționale, colaborând cu inamicul. Orice desacord asupra acestor puncte va fi supus șefilor misiunilor diplomatice ale Uniunii Sovietice, Angliei și Statelor-Unite.

### Obligațiuni internaționale

România recunoaște tratatele de pace cu celelalte națiuni precum și aranjamentele viitoare referitor la Austria, Germania și Japonia.

Starea de război cu Ungaria va înceta deodată cu intrarea în vigoare a acestui tratat, cum și a tratatelor de pace cu Ungaria.

România va accepta toate acordurile privitoare la lichidarea Ligii Națiunilor și Institutului Internațional Agricol dela Roma.

În șase luni dela intrarea în vigoare a tratatului de pace, toate țările contractante vor comunica României, care dintră tratatele bilaterale încheiate înainte de război vor fi menținute.

### Limitarea forțelor armate și alte clauze militare

În ce privește menținerea forțelor armate de uscat, aer și marină, proiectul de tratat de pace prevede următoarele:

# Informațiuni

## CALENDAR SOCIALIST

**MIERCURI, 31 Iulie 1946:** Asasinarea lui Jean Jaures, marele tribun socialist luptător contra războiului.

**SINDICATUL SALARIAȚILOR** din Transporturi Arad, în ziua de 3 August, c. Sâmbătă la orele 5 după masă, în sala Comisiei Locale din Biv. Regina Maria 18, va ține adunarea generală. Fînd în ordinul zilei chestiuni de mare importanță prezenta membrilor este obligatorie.

**SINDICATUL MUZICANȚILOR**, în o seară cu ordine de zi foarte importantă, în ziua de 1 August, orele 11 dimineața, în sediul Sindicatului. Prezența obligatorie.

**SINDICATUL ARTIȘTILOR** secția arta dramatică, ține o seară cu ordine de zi foarte importantă, în ziua de 1 August, orele 3 după masă, în sediul Sindicatului. Prezența obligatorie.

**COPILII DE PESCARI.** Trupa teatrală de copii și tineret a Ministerului Educației Naționale, prezintă în ziua de Miercuri 31 Iulie 1946, orele 4 după masă, în sala Teatrului Comunal, minunata piesă „Copiii de pescari” în 3 acte. Bilete la agenția Ilesia.

## Mica publicitate

**CAUT prim-morzar** cu pregătire serioasă, imediat. Dr. Iancu Adam, Curtici.

**MASĂ DE BILIARD nouă** cu bile și tacuri de vânzare. Adresa la ziar.

**UNIVERSAL TRANSPORT**  
**Alex. A. Gladeanu**  
B-dul Elisabeta 6. Tel. 24-41  
Camioane, Transporturi și Expediții

**ROYAL** Telefon 19-33  
Repr. la 3, 5, 7 și (9 în grădină)  
Dum. și sârb. la 11.30 MATINEU.

**AMANTUL BLESTEMAT**  
Numai pentru adulți!

**URANIA** Telefon 12-32  
Repr. la orele 3, 5, 7, și 9  
AZI, cea mai puternică realizare a lui JAVOR și BULLA ELMA:  
**Cantoul Nr. 5**  
Cassa deschisă dela ora 10

**CIRCUL ZOOLOGIC E. KNATEYL**  
Instalat în Piața ȘTEFAN cel Mare, în fiecare seară, ora 8.30  
**PROGRAM MONDIAL!**  
Joi, Sâmbătă și Duminică, la orele 5 după masă MATINEU.  
VINERI seara la ora 8.30, reprezentare specială numai pentru adulți. Vizitarea menajeriei zilnic dela orele 8 dimineața.

**A R O** Telefon: 24-40  
Repr. 8.30, 5.30, 7.30  
La ora 9.30 în grădină.  
AZI premieră! Marele film sovietic:  
**Vinovatii fara vina**

# INTEMNITATI DE LA OAKRIDGE

*Pila care nu iartă*

*Scala unde moartea pândește în tăcere. Ceva din viața spărgătorilor de atomi*

Se cunosc foarte puține amănunte asupra secretului fabricării bombelor atomice, care în viitor va trebui să devină cea mai evoluată armă în serviciul culturii și a progresului științific.

Secretul se datorește faptului că fabricarea primelor bombe atomice s'a făcut în timpul războiului, când alăția ochi indiscreți și atâtea urechi curioase ar fi putut „prinde” ceva, care putea compromite epocala invenție.

Astăzi vălul misterului începe să se ridice încetul cu încetul și sperăm că într'un viitor apropiat fiecare copil de școală va învăța principiile de bază ale acestei unice descoperiri.

În cele ce urmează redăm unele relații ale corespondenților de presă care au avut posibilități de informare mai ample:

## O UZINĂ CARE INGHITE ANUAL BUGETUL EUROPEI

La Oakridge nu se lucrează numai pentru bombe, ci și pentru viață. Uzina în care se fabrică bomba de desagregare atomică, a costat 1.665.140.000 de dolari, iar funcționarea ei înghite mai mult de 20 milioane de dolari pe lună. Astăzi ea construiește o pilă atomică de 2.500.000 dolari, pentru a face cu ajutorul ei numărare încercări înainte să ducă peste câteva luni, la o „centrală atomică”.

Ce este această pilă uriașă a uzinei serente din Tennessee?

### Ce este pila atomică?

Pila atomică este un fel de bombă a cărei accelerare, explozivă, adică eliberarea generală de energie sub formă de căldură, poate să frâneze continuu. Dacă în jurul pilei se trece o material curgătoare, apă sau aer, această ajunge la temperaturi așa de ridicate că poate să fierdă direct, să vaporizeze sau să se încălzească foarte mult, la funcționarea unei turbine, care la rândul ei pune în funcțiune un dinam. Acesta este principiul supra-centralei de mare care e pe cale să fie construită la Oakridge.

Într'un viitor apropiat supra-centralele de uraniu se vor adăuga la centralele hidraulice sau termice. Pila, al cărei volum va fi cu atât mai redus, cu cât metalul va fi mai bine curățat, va mîna turbinele. Marile orașe își vor primi energia lor prin bombardarea atomilor făcută în viitoarele centrale fără coșuri.

### Moartea pândește în tăcere

Dar pe lângă faptul că încălzește material curgătoare care mîna turbinele, pila dela Oakridge, dă corporilor o radioactivitate care continuă să dea

naștere razelor chiar după luni de zile dela încetarea reacției în serie. Razele, a căror putere de pătrundere e foarte mare, impun măsuri de protecție nemai auzite în împrejurimile pielei. Pălele groase de plumb și de ciment apără de moarte imediată pe fizicienii care în alte laboratoare conduc mașina de mîna. Fiecare din ei poartă pe veston un stilou special pentru o tăbiță de fier, care își schimbă culoarea îndată ce iradiază de via primejdioasă pentru viață. La ieșirea din laborator, oricare vizitator, oricare experimentator, trece înainte aparatului Geiger care detectează

peră cu ajutorul unui ac fixat pe un cadran, coeficientul radioactiv pe care îl are acea persoană, după ce a circulat în vecinătatea pilei închise între ziduri.

Toare obiectele care ies dintr'un laborator trec la balanta de radii înainte de a observa pila, radiază moartea în tăcere. Pila nu iartă, îndecărții aparatură proiectată o fracțiune de secundă, o mișcare de mîna la unul din numărările aparate de comandă din depozitare care permite să se facă teste manevrate — și îndată stomacul este ars, globulele de sânge sunt distruse, amalgamul de metal care înconjoară după stetați devine imediat radioactiv și a-de complet gura!

Doi savanți tineri au căzut astfel glorios pe altarul științei: Harold Dalgic în 1933 și Louis Glorig în 1945. Inainte de a cădea înă pusti rite lor, știind-se condamați la moarte, neținîd încă pe punctul de a cădea din cauza suferinței, au chemat îndată pe succesorii lor spre a le comunica niștele consemne ale experienței.

(Continuare în nr. viitor).

## Omorît la chef

ARAD. — Inainte cu câteva zile în comuna Nădlac a fost organizată o petrecere la care au participat mai multe tinere și tineri, printre care și Eugen Bănățean și Vasile Jucu, care și-au petrecut foarte bine, consumând mai multe kilograme de vin, iar mai târziu cheful l-au continuat cu jiganul Petre Culegarciu. Când toți au fost bine afumați, au început să se certe pentru o fată, iar băeții au început să tragă la răspundere pe jigan, pentru că aceste ar fi făcut cu ochiul la fata pe care o curtau ei. Jiganul a protestat și de aci a început bătaia.

În cursul bătăii, jiganul a fost atât de crunt bătut, încât Culegarciu a încetat din viață după câteva ore.

Postul de jandarmi a reținut pe cei doi tineri și i-a trimis parchetului Arad, care i-a transpus, cu concluzii de arestare cabinetului de instrucție. Aci a fost emis mandat de arestare împotriva lor.

### ROMANIA

Ministerul Justiției, Comisiunea pentru Constatarea Condițiilor de Naturalizare și Reconoastere.

Dos. No. 213 Nat. 1946.

Dr. Vărbos Ferdinand domiciliat în Arad, str. Episcopiei No. 34, a făcut cerere acestui Minister pentru a i se acorda cetățenia română.

Pur cerere petiționarul arată că este supus maghiar de profesie comerciant născut în Arad la data de 10 Mai 1902 de religie română-călugăre venit și stabilit în anul 1922.

Conform art. 19 din legea privindăre la dobândirea și pierderea naționalității române, se publică aceste spre știința acelor care ar voi să facă întâmpinare, potrivit dispozițiilor art. 20 din zisa lege. L. S. p. conformitate ss. Luca Raicu.

## Puși în libertate

În ediția noastră de Sâmbătă am enunțat că omul de serviciu și un funcționar dela Oficiul Economic Județean au fost reținuți, fiind bănuți că au făcut diverse afaceri cu certificate false de transportul cerealelor.

Ambii au fost trimiși Parchetului, care după interogatoriul de rigoare i-a pus în libertate până la desbaterea procesului.

**CORSO** Tel. 26-04 Sâmb. și Dum. seara 8.  
Repr. 8, 5, 7 și 9. Dum. 11.30 Matineu.  
După celebrul roman de Fannie Hurst:  
**PARODIA VIETH**  
**CLAUDETTE COLBERT**

**SAVOY** Telefon 23-82  
Repr. 3, 4.30, 6, 7.30, 9.  
AZI premieră! Film maghiar!  
**Onorabilul Domn Stefan**  
(Biruința dragostei)  
cu: Tolnay Klari și Javor Răi

**Cinema Foma** Tel. 20-10 Repr.  
Reprezentări la: 3, 5, 7 și 9.  
AZI, premieră!  
**MAI PRESUS DE TOATE**  
cu: Noel Coward — John Mills

## Societatea petroliferă „Unirea” a cerut trimiterea în judecată a lui Fordon

ARAD. — Am relatat într-unul din numerele trecute ale ziarului nostru, paterija funcționarului Traian Fordon, de la întreprinderea Petrolifere Unirea din Ploegști, care a fost încredințat să meargă la Timișoara pentru a cumpăra cauciucuri pentru automobile, ducând cu el 18 milioane lei. Acesta, în loc să meargă la Timișoara pentru a efectua cumpărăturile, a venit la Arad unde împreună cu o fată, a făcut chefuri în mai multe localități, iar când a fost bine amețit, s'au dus pe câmp să doarmă. Fata s'a foosit de faptul că Fordon a adormit și i-a furat 12 milioane lei, sumă ce a obținut-o înmănușat, cumpărându-și haine și bijuterii. La răsărit numai câteva sute de lei întrucât poliția i-a reținut la timp pe ambii, adică pe Traian Fordon și Ana Viki, lucrurile cumpărate au fost înapoiate comercianților dela care au fost cumpărate, iar banii restituiți firmei, a fată de 4 milioane lei pe care i-a

cheltăit în timpul chefurilor. În cursul cercetărilor devenea a re-cunoscut faptul. Devenea a recunoscut și Traian Fordon, spunând că a greșit. După terminarea cercetărilor ambii, au fost trimiși parchetului. Aici, după audiere, ambii au fost puși în libertate. Ana Viki este recidivistă în materie și a fost și condamnată pentru furt la șase luni închisoare corecționară, pedepă pe care a și executat-o. De altfel, în legătură cu aceasta, direcțiunea întreprinderii Unirea a trimis parchetului Arad o adresă, prin care arată că funcționarul Traian Fordon nu a avut ce căuta la Arad el fiind trimis la Timișoara. Din acest fapt reiese rea credința lui Fordon, care a făcut chefuri cu banii întreprinderii. Întreprinderea Unirea a cerut trimiterea în judecată și pedepsirea lui Fordon, anunțând în același timp că fată de doljevent are prestațiuni în valoare de patru milioane lei cu titlu de despăgubiri.

## In județul Arad a început colectarea cerealelor

ARAD. — Activitatea primordială a Oficiului Economic Județean consistă în colectarea cerealelor. În acest scop s'a constituit Oficiul Comercianților de Cereale (OCOMCER) care și-a început activitatea pe teren colectând cereale, bine înțeles cu respectarea prețurilor maxime.

Sarcina OCOMCER-ului este deosebit de însemnată prin faptul că Oficiul Economic Județean din Arad trebuie să aprovizioneze 20 economate mari, printre care economatul CFR., CAPS., CAM, „Mica”, Industria Buhuși, „Dermata”, Zărnești, etc., la ca-

re se adaugă șase județe deficiente și satisfacerea obligațiilor de stat.

Pentru ca colectările să se facă cu respectarea perfectă a dispozițiilor legale, a luat ființă o comisie în frunte cu prefectul județului, ca președinte, compusă din directorul Oficiului Economic Județean, referentul economic al județului, directorul federației INCOP, directorul Camerei de Agricultură și președintele OCOMER-ului, care va veghea, îndruma și coordona colectarea și distribuția cerealelor.

O nouă anchetă a ziarului nostru

## Cauzele, consecințele și remediile preconizate pentru rezolvarea crizei de numerar

Criza de numerar, generalizată în toată țara, are aspecte speciale aici la Arad, fiindcă dacă în alte părți ale țării s'a făcut simțită o scădere a prețurilor la toate mărfurile în general, la Arad, deși vânzările nu au crescut în volum, ba chiar au scăzut, prețurile au rămas aceleași.

Și astfel, după Timișoara, Aradul continuă să fie cel mai scump oraș din țară, din trinitatea Arad-Timișoara-București.

Dacă în alte orașe scăderea prețului aurului, a „cocșelului”, care continuă să fie un barometru al bursei, a provocat o scădere de prețuri și o activare a circulației banilor, acest lucru nu ne poate mulțumi pe noi cei de aici. Pseudo-ieftinirea mărfurilor, prin dispariția atâta categorică a creditor în rulant, provoacă situațiuni grele și discuțiuni ample.

În dorința de a elucida o problemă atât de variată ca aspect, ne-am adresat unui număr de industriași, comercianți și reprezentanți ai muncitorimii și ai Sindicatelor, cu următoarele întrebări:

1. Care credeți că sunt cauzele crizei de numerar pe piață?
2. Ce efecte a produs această criză asupra ramurei dv. de activitate?
3. Care ar fi măsurile practice pentru rezolvarea crizei?

Cu începere dela 1 August a. c., vom începe publicarea răspunsurilor și sperăm că vom putea contribui la rezolvarea unei chestiuni de interes vital pentru toate categoriile de cetățeni.

# SPORT

## Campionatele regionale de atletism pentru iuniori și fete

Una de atletism grandeză în zilele de 2-4 August 1946, campionatele de atletism pentru iuniori și fete pe arena Gloria cu următoarele probe: Junctri: 100, 200, 400, 800, 1500 m., săritură în înălțime și lungime, aruncarea greutății discului și suliței, 400x300x200x100 m. stafetă, pentru fete: 100, 200, 400, săritură în înălțime și lungime, aruncarea greutății și 4x100 m. stafetă. Inscricțiile se vor face până la data de 1 August 1946, orele 13 la dl Szalay, președintele ligii de atletism în str. Gen. Berthelot No. 2 în curte. Rezultatele obținute vor fi omologate ca recorduri regionale. Taxa de înscriere 3000 lei la fiecare probă pentru fiecare individ, iar la stafeta 15.000 lei.

### Peste 200 participanți la concursul individual de popice.

Reg. Cnala de popice a aranjat un mare concurs, individual de popice dotat cu 3 cupe și 2 plăchete, la care au participat peste 200 concurenți. Rezultatul a fost următorul: 1. Kovács SGA 21 lemne; 2. Macesek H Sparta, 3. Nádabán Fortuna, 4. Rétfalvi Transilvania; 5. Petrisor Preteni; 6. Siroja Inălțirea; 7. Macesek I Sparta; 8. Kozlor AMMEFA 9. Hőng Tricolor; 10. Ladánszky SGA; 11. Suciu Prietenii; 12. Dău Inălțirea; 13. Táró CFR, 14. Bőszörményi CAA, 15. Szabo Măcelor cu 18-18 lemne.

Joi, la 1 August 1946, orele 18 va avea loc în terenul ITA un meci trial în vederea mărlării cupa cu reprezentativa Timișoarei. La acest trial trebuie să se prezinte următorii jucători: Măcelari: Szabo Stefan, Dreucan, Perva Il, Albrezky, CAA: Bőszörményi, Măcian, Dreucan, Lăzar, dr. Nagy, Szabo Emorie, Tricolor: Roman, Ferecz, Sărbuț, ITA: Părducz I, Pavsek, Dvorsák, Szendrei I, Fekete, Sparta:

Macesek H, Transilvania: Stăpici, Fliimon, Rétfalvi, Grădiște: Negre, Gloria: dr. Cotin, Metal: Părducz H, Preteni: Petrisor, Eberhardt, SGA: Ladánszky, CFR: Gaboras la frățirea: Daul.

Joi se începe „Cupa 23 August” granizată de Armonia pe arena din str. Onu No. 12, iar programul fixat este următorul: 1 August: ora 19: Armonia—Vulturul, 3 August: ora 17: Tricolor—Transilvania, ora 19: Teja—Măcelari, 4 August: ora 9: Metal—Inălțirea, ora 11: Gutenberg—SGA, Fără termen: Grădiște—Prietenii, Voivota—Fortuna, Sparta—AMMEFA, Gloria—CAA CFR—ITA.

### SPORTUL IN PROVINCIE

#### AS. Șiria—Victoria-Ineu 7:0 (3:0)

La Șiria sa jucat un meci de fotbal amical între echipele A. S. Șiria și Victoria din Ineu rezultatul fiind de 7:0 pentru Șiria.

Golurile au fost marcate de Neanțu 2, Coman 2, Leucuta 2 și Ignuta.

Sau evidentiat dela A.S. Șiria, Coman, Lucuta și Ignuta respectiv Dumitresc dela Victoria.

#### Sinea Mare—Țipar 3:1 (0:1)

Dumneacă 28 Iulie, pe arena sportivă Grigore Coran din Sinea Mare, s'a disputat un meci de fotbal între echipele Sinea și echipa Țipar, rezultatul fiind de 3:1 în favoarea echipei gazde.

A arbitrat corect dl Micuța Ciocapciu, la fel arbitrii de linie dr. Colan și V. Podrușanu. Au marcat goluri Mălaes (2) și Ban I (1) dela Sinea, iar dela Țipar Sacai (1).

Dela Sinea s'au remarcat Mălaes, Șerban, Ban Doru și Feiden iar dela Țipar Covaci, Sinea și Câmpănu. O zi bună de ghimot a văz Brănduș dela Sinea care la meciul din 14 Iulie a fost cel mai bun din 22.

## Declararea bunurilor cetățenilor italieni

ARAD. — Camera de Comerț face cunoscut:

În conformitate cu ordinul Ministerului Industriei și Comerțului, toate întreprinderile, societăți sau firma individuale, care au în total sau în parte capital italian, aparținând cetățenilor italieni, sunt obligate să întocmească și să înaltimeze până la data de 1 August 1946, Camerei de Comerț și de Industrie din Arad str. Gh. Lazăr 20, camera nr. 9, următoarele situații în 4 exemplare:

1. Denumirea întreprinderii (emblema);
2. Nr. de înregistrare al firmei în Reg. comerțului.
3. Obiectul firmei.
4. Capitalul social, acțiuni.
5. Acționarii cetățeni italieni și numărul acțiunilor ce dețin.
6. Bilanțul pe anul 1945.
7. Valoarea reală a acțiunilor, cât cotează la cursă).

În eventualitatea că într-una din aceste întreprinderi cota capitalului Italian depășește 20 la

sută din capitalul total, pe lângă datele enumerate mai sus se vor adăuga și:

8. Valoarea investițiilor la prețul zilei.
9. Descrierea sumară a inventarului.
10. Bilanțurile pe anii 1939—1945.

Aceste date vor fi sub formă de declarații scrise și semnate de către organele de conducere ale întreprinderii care rămân răspunzătoare de exactitatea lor.

### Bănuți de escracherie

Legiunea de jandarmi din Timișoara a înalțat Marți înainte de mesă pe individul Titu Clăcărle și pe Constantin Vulpe, ambii din Cermeiu, fiind bănuți că ar fi escrocat cu o mare sumă de bani pe agricultorul Nișu Călmăriu din acea comună. Ambii au fost puși în libertate după ce în prealabil li s'a luat câte un interogator.

**Criminalul din gara Arad a fost prins**

ARAD. — In noaptea de 26, spre 27 iunie au fost impuseci in jurul garii ceferistii Ioan Motiu si Gheorghe Dăru, care pe urma au fost internati in spital si tratati timp de mai multe săptămăni. In cursul cercetărilor Politia a identificat agresorul in persoana lui Ludovic Buxta din Simeria, care insă a reusit să fuga. Ea după amiază, pe la orele 18, un gardian l-a recunoscut intr-o locomotivă din gara. L-a legitimat si l-a condus la Chestura Politiei. Aici s'a găsit asupra lui un pistol, iar in cursul interogatoriului a recunoscut faptul, însă a declarat că nu a voit să impuste pe nimeni, ci numai să sperie pe cei doi ceferisti pentru a putea fugi. In urma fugii lui Buxta politia a găsit trei valize pline cu haine lasate la gazda unde stătuse câteva zile. Lucrurile aveau o valoare de 10 milioane lei. Valizele au fost trimise la practica împreună cu dosarul. Cercetările sunt continuate de comisarul Mester.

**Vaccinarea anti-pestoasă a păsărilor**

Si pesta aviara (ciuma pasării) poate să fie înlăturată prin vaccinare preventivă cu noul vaccin antipestos aviar polivalent, preparat la catedra de Clinică si Patologie contagioasă a Facultății de Medicina veterinară din București.

Vaccinarea pasărilor se poate face chiar dela vârsta de 3 săptămăni în sus si numai în curțile sau crescătoriile de pasări, unde nu a apărut încă boala.

Având în vedere că, pesta aviara (ciuma) a pricinuit până în prezent mari pagube în gospodării prin moartea aproape în întregime a uasărilor, crescătorii de pasări de pe teritoriul municipiului Arad, sunt invitați sărului în interesul lor propriu, a da cel puțin acum atențiunea cuvenită pasărilor lor si acei care doresc să si păstreze pasările si voiesc să le vaccineze, să se prezinte în orice zi de lucru la serviciul veterinar al municipiului Arad (Primărie, camera nr. 8), unde vor primi si alte lămuriri.

**Cititi si răspânditi Libertatea poporului**

**Cunoscutul spărgător Aurel Burian a fost arestat**

ARAD. — Marți seara politia de frontiera dela Curtici a prins pe Vesțiu spărgător si hoț Aurel Burian, pe când trecea frontiera din Ungaria în România. Asupra lui a fost găsit un geamantan plin cu haine si un aparat de fotografiat. Aurel Burian este cunoscut în toată țara, efectând în 1945, 17 furturi. Prin spărgere, furând lucruri în valoare de 120 milioane lei. Cu aceste lucruri a trecut în Ungaria unde le-a plasat. A săvârșit furturi în Oradea si la Timșoara. În Februarie a fost încă odată prins la Arad. Atunci a

**Ultima oră**

**Conferința păcii**

**Micile națiuni sunt libere să discute și să propună soluțiuni**

**— Discursul dlui Atlee —**

PARIS, 31. — Postul de radio Londra transmite: In cursul celei de a doua ședințe plenare a conferinței de pace a vorbit d. Clement Atlee, primul ministru si șef al delegației britanice. D-sa a spus: Scopul conferinței este înlăturarea temerii de războiu. Si în acest sens cele patru mari puteri nu

pot neglija voința celor 17 națiuni prezente la conferința păcii. Nu trebuie uitat că Germania si Japonia există încă si dacă nu se ajunge la un acord, ele mai pot provoca neplăceri si tulburări. In consecință trebuie lucrat cu răbdare până la găsirea soluțiunilor. Chiar dacă aceste

soluțiuni nu vor fi perfecte, ele sunt preferabile unui haos. Lumea dorește pacea si încetarea ocupării unor țări, pentru ca lucrurile să intre pe deplin în normal. Micile națiuni sunt libere să discute si propună soluții pentru reglementarea definitivă a tratatelor de pace.

**„Bunăvoința naște bunăvoință“ a spus d. Byrnes**

PARIS, 31. — Postul de radio New-York transmite:

Tot în cursul celei de a doua ședințe plenare a conferinței de pace a vorbit și d. Byrnes, șeful delegației americane. In cuvântarea sa, d. Byrnes a stăruit asupra politicii guvernului său de a permite conferinței să ia orice hotăriri crede de cuviință. Deasemenea d-sa va sprijini cele mai bune propuneri de compromisuri în cazul când se vor face propuneri contrare proiectelor întocmite de conferința celor patru miniștri de externe. Deasemenea va sprijini micile națiuni care au luptat să facă pacea. In continuare, d-sa a spus, că democrația nu se poate introduce pe vărfuri de baionetă, căci pentru dezvoltarea ei trebuie timp si bunăvoință. După cum teroarea naște teroare, tot astfel bunăvoința naște bunăvoință. D-sa se străduiește pentru aducerea celor cinci națiuni care au greșit față de democrație în sânul acesteia pentru că e just ca toate națiunile să fie prezente la conferința păcii.

siei de procedură a conferinței de pace. Pentru locul de președinte al comisiei de procedură a fost propus d. Spaack, șeful delegației belgiene si Cardely, șeful delegației jugoslave. Primul a fost propus de d. Ewat, șeful delegației australiene, iar al doilea de d. Molotov, ministrul de externe al Uniunii Sovietice. După discuțiuni care au durat timp de trei ore, la propunerea șefului delegației chineze, d. Spaack a fost ales președinte al comisiei de procedură, iar d. Cardely, vicepreședinte al ace-

leesi comisii. Odată alegerea terminată, comisiunea s'a întrunit în ședință secretă, însă apoi s'a hotărât ca la viitoarele ședințe presa să fie admisă.

MOSCOVA, 31. — Postul de radio București a transmis aseară un comentariu al Presei sovietice asupra primei cuvântări roșite de dl Ewat, șeful delegației australiene. Comentariul analizând cuprinsul cuvântării dlui Ewat, declară că această cuvântare trebuie considerată ca nepo-

**Mari razii la Tel Aviv**

TEL AVIV 31. — Postul de radio Londra anunță: La Tel Aviv a început o nouă campanie împotriva teroristilor evrei. Operațiunile au început ieri în zorii zilei si la ele participa peste 13.000 soldați britanici si câteva sute de polițisti. Operațiunile constau din cercetarea caselor pentru descoperirea teroristi-

lor indicați pe listele descoperite zilele trecute de soldații britanici. In legătură cu aceasta sir Allan Cunningham, guvernatorul britanic al Palestinei a declarat că evreii trebuie să aleagă acum dacă ajută sau nu autoritățile britanice în opera de descoperire a autorilor atentatului dela hotelul Regale David din Ierusalim.

**Teroarea din Grecia**

ATENA, 31. — Postul de radio Londra anunță: Un reprezentant al Ministerului Muncii însoțit de Politie s'a prezentat la sediul confederației generale a muncii din Grecia, de unde a ridicat actele si a arestat patru persoane. Printre cei arestați se găsește și Printre cei arestați se găsește și

secretarul general al Confederației. D. Juhoux, președintele Confederației Mondiale a Muncii, care se găsește la Atena, a protestat împotriva descinderii si areștirilor efectuate prin intermediul ambaadelor britanice si americane.

**Tratatul de pace cu Ungaria**

(Urmare de la pag. 1-a) le cu Cehoslovacia, sunt cele existente la 1 Ianuarie 1938, până la frontiera cu Uniunea Sovietică. Ungaria va putea dispune de o armată de 65.000 oameni inclusiv personalul aerian. Va dispune de 70 avioane. Reparațiunile datorate de Ungaria se cifrează la 300 milioane dolari americani, plătibili în opt

ani începând dela data semnării armistițiului. Din aceste o valoare de 200 milioane dolari va fi plătită Uniunii Sovietice, iar 100 milioane Jugoslaviei si Cehoslovăciei. Dispozițiunile politice, economice, privitoare la demobilizarea armatei si retragerea trupelor aliate din Ungaria, sunt asemănătoare cu cele cuprinse în proiectul de tratat de pace cu România.